



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1992

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
169

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

344. Τροποποίηση διατάξεων του Προεδρικού Διατάγματος αριθ. 245/25.7.92 «Περί του στιγμιαίου κρατικού λαχείου και κανονισμού λειτουργίας και διαχείρισης αυτού» (ΦΕΚ 135/Α/6.8.92). ..... 1
345. Σύσταση οργανικών θέσεων μερικής απασχόλησης με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου για προσωπικό καθαριότητας στη Στέγη Καλών Τεχνών και Γραμμάτων ..... 2
346. Ρυθμίσεις μισθολογικών θεμάτων του Πυροσβεστικού προσωπικού και άλλες διατάξεις ..... 3

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση Συμφωνίας Ελλάδος - Αντίγκουα - Μπαρμπούντα για την αμοιβαία κατάργηση θεωρήσεως σε κοινά διαβατήρια. (Αντίγκουα, 25.9.1986 - Αθήνα, 28.1.1987) ..... 4
- Έγκριση Συμφωνίας Ελλάδος - Αλβανίας για την αμοιβαία κατάργηση θεωρήσεως σε διπλωματικά και υπηρεσιακά διαβατήρια (Αθήνα 22.6.1992) ..... 5
- Συμπλήρωση της ΠΔ/ΤΕ 2112/92 που αφορά στις προμήθειες που καταβάλλονται στα πιστωτικά ιδρύματα και τους χρηματιστές για τη διακίνηση ομολόγων του Ελληνικού Δημοσίου . 6

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Ελληνο-Ρουμανικής Συμφωνίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων ..... 7

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 344

Τροποποίηση διατάξεων του Προεδρικού Διατάγματος αριθ. 245/25.7.92 «Περί του στιγμιαίου κρατικού λαχείου και κανονισμού λειτουργίας και διαχείρισης αυτού» (ΦΕΚ 135/Α/6.8.92).

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 17 του Ν. 1947/1991 (ΦΕΚ 70Α'), όπως τροποποιήθηκαν με τις διατάξεις της παραγράφου 3 του άρθρου 12 του Ν. 1967/1991 (ΦΕΚ 149 Α').
2. Την υπ' αριθμ. 5066/1992 εισήγηση της Επιτροπής Διοίκησης Κρατικών Λαχείων (ΕΔΚΛ).
3. Το υπ' αριθμ. 245/25.7.1992 Προεδρικό Διάταγμα «Περί του στιγμιαίου κρατικού λαχείου και κανονισμού λειτουργίας και διαχείρισης αυτού». (ΦΕΚ 135 Α').

4. Την υπ' αριθμ. Υ.1847/1078399/1182/7.8.92 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών, με την οποία ανατέθηκαν αρμοδιότητες του Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών (ΦΕΚ 525/Β/14.8.92).

5. Την υπ' αριθμ. 454/1992 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

1. Το εδάφιο γ' της παραγράφου 2 του άρθρου 7 του Π.Δ. 245/1992 (ΦΕΚ 135 Α') καταργείται.

2. Το εδάφιο ζ' της ίδιας ως άνω παραγράφου αντικαθίσταται ως εξής:

«ζ. Τους λόγους λύσης της σύμβασης».

3. Τα εδάφια δ', ε', στ', ζ', η, και θ' της ίδιας παραγράφου 2 αριθμούνται εφεξής ως γ', δ', ε', στ', ζ' και η αντίστοιχα.

4. Το παρόν Διάταγμα ισχύει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υφυπουργό Οικονομικών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 10 Οκτωβρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ

(2)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 345

Σύσταση οργανικών θέσεων μερικής απασχόλησης με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου για προσωπικό καθαριότητας στη Στέγη Καλών Τεχνών και Γραμμάτων.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παραγράφου 35 του άρθρου 23 του Ν. 1735/87 (ΦΕΚ Α' 195) «Προσλήψεις στο δημόσιο τομέα, κοινωνικός έλεγχος στη δημόσια διοίκηση, πολιτικά δικαιώματα και άλλες διατάξεις».

2. Τον Α.Ν. 1215/1938 περί ιδρύσεως «Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών» (ΦΕΚ Α' 175) όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 261/1943 «περί οργανώσεως και λειτουργίας της Στέγης Καλών Τεχνών και Γραμμάτων» (ΦΕΚ Α' 176).

3. Την αριθ. Υ. 1847/1078399/1182/0001/1992 Κοινή Απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Οικονομικών στον Υφυπουργό Οικονομικών» (ΦΕΚ 525/Β/92).

4. Την αριθ. 646/1991 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρα-

τείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης, Πολιτισμού και του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

#### Άρθρο μόνο

Στη Στέγη Καλών Τεχνών και Γραμμάτων συνιστώνται δύο (2) θέσεις προσωπικού καθαριότητας μερικής απασχόλησης με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου για την κάλυψη των αναγκών της.

Οι ημέρες και οι ώρες εργασίας του προσωπικού που θα καλύψει τις παραπάνω θέσεις καθορίζονται σε πέντε (5) ημέρες την εβδομάδα από (4) ώρες ημερησίως.

Προσόντα διορισμού ορίζονται τα προβλεπόμενα για τις αντίστοιχες ειδικότητες σε θέσεις μόνιμου προσωπικού δημοσίων υπηρεσιών και Ν.Π.Δ.Δ. από το άρθρο 22 του Π.Δ. 194/88 (ΦΕΚ Α' 84).

Στην Υπουργό Πολιτισμού αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Διατάγματος.

Αθήνα, 10 Οκτωβρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ  
**ΣΩΤ. ΚΟΥΒΕΛΑΣ**

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**Κ. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ**

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**Α. ΨΑΡΟΥΔΑ-ΜΠΕΝΑΚΗ**

(3)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 346

Ρυθμίσεις μισθολογικών θεμάτων του Πυροσβεστικού προσωπικού και άλλες διατάξεις.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

##### 1. Τις διατάξεις:

α. Του άρθρου 11, παράγραφοι 1 περιπτώσεις (α), (β), (δ), (στ) και (θ) και 7 του Ν. 1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α' 152), όπως το άρθρο αυτό αντικαταστάθηκε από το άρθρο 1, παράγραφος 1 του Ν. 1590/1986 (Α' 49).

β. Του άρθρου 1, παράγραφος 2 του Ν. 1590/1986 «Τροποποίηση διατάξεων του Ν. 1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α' 49).

γ. Του άρθρου 19 παράγραφος 2 του Ν. 1735/1987 «Προσλήψεις στο Δημόσιο Τομέα, Κοινωνικός έλεγχος στη Δημόσια Διοίκηση, Πολιτικά Δικαιώματα και άλλες διατάξεις» (Α' 195).

δ. Του Π.Δ. 137/1986 «Συγκρότηση της Γενικής Γραμματείας Δημόσιας Τάξης σε Υπουργείο Δημόσιας Τάξης» (Α' 51).

ε. Της Υ.1847/1078399/1182/0001/7.8.1992 Κοινής Απόφασης του Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων του Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (Β' 525).

2. Την 389/1992 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, ύστερα από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης, Δημόσιας Τάξης και του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

#### Άρθρο 1

##### Μισθολογικά θέματα

1. Για τους υπαλλήλους του Πυροσβεστικού Σώματος που κατετάγησαν στο χρονικό διάστημα που οριοθετείται από την έναρξη ισχύος του Α.Ν. 360/1968 (Α' 73) μέχρι την έναρξη ισχύος του Ν.Δ. 974/1971 (Α' 189) ο χρόνος που διανύθηκε στο βαθμό του Δοξίμου Πυροσβέστη, αφαιρούμενου του χρόνου φοίτησης στην Πυροσβεστική Σχολή-Τμήμα Πυροσβεστών, λογίζεται ως χρόνος διανυθείς στο βαθμό του Πυροσβέστη μόνο για την εφαρμογή των διατάξεων του Ν. 988/1979.

2. Όταν τα Υπηρεσιακά Συμβούλια του Πυροσβεστικού Σώματος κρίνουν περιπτώσεις χορήγησης μισθολογικών προαγωγών και προσαυξήσεων σε πυροσβεστικούς υπαλλήλους, εξετάζουν αν οι κρινόμενοι συγκεντρώνουν στο βαθμό που ορίζουν οι οικείες διατάξεις όλα τα ου-

σιαστικά προσόντα που απαιτούνται για τη βαθμολογική τους προαγωγή.

#### Άρθρο 2

##### Πυροσβεστικό Μουσείο - Βιβλιοθήκη

Ιδρύονται με έδρα την Αθήνα, Πυροσβεστικό Μουσείο και Πυροσβεστική Βιβλιοθήκη. Οι Υπηρεσίες αυτές επανδρώνονται με προσωπικό που λαμβάνεται από την υπάρχουσα οργανική δύναμη του Πυροσβεστικού Σώματος. Λεπτομέρειες για την εσωτερική λειτουργία αυτών των Υπηρεσιών ρυθμίζονται με απόφαση του Αρχηγού του Πυροσβεστικού Σώματος.

Στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση αυτού του Διατάγματος.

Αθήνα, 10 Οκτωβρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ  
**ΣΩΤ. ΚΟΥΒΕΛΑΣ**

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**Κ. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ**

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/6/ΑΣ545/Μ.3735

(4)

Έγκριση Συμφωνίας Ελλάδος - Αντίγκουα - Μπαρμπούντα για την αμοιβαία κατάργηση θεωρήσεως σε κοινά διαβατήρια. (Αντίγκουα, 25.9.1986 - Αθήνα, 28.1.1987).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
**ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΤΑΞΗΣ**

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1) Του Νόμου 1558/1905 «Περί Κυβερνήσεως και Κυβερνητικών Οργάνων».

2) Του υπ' αριθ. 231/1987 Προεδρικού Διατάγματος που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 101 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 24.6.1987.

3) Την υπ' αριθ. Π.31-15853/ΑΣ 8177 Υπουργική Απόφαση από 4.9.1991 που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 728 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Β' «περί καθορισμού αρμοδιοτήτων της Υφυπουργού Εξωτερικών Βιργινίας Τσουδερού».

4) Την αριθ. Υ.1847/1078399/1182/0001/7.8.92 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (ΦΕΚ 525/Β/92).

5) Το περιεχόμενο των από 25.9.1986 και 28.1.1987 δύο ρηματικών διακοινώσεων με τις οποίες συνήφθη η Συμφωνία Ελλάδος - Αντίγκουα - Μπαρμπούντα, για την κατάργηση θεωρήσεως σε κοινά διαβατήρια, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχουν και στο σύνολό τους τις ανταλλαγείσες από 25.9.1986 και 28.1.1987 δύο ρηματικές διακοινώσεις για την κατάργηση αμοιβαίως της θεωρήσεως σε κοινά διαβατήρια, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 5 Οκτωβρίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
**Β. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ**

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**Κ. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ**

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**

## GOVERNMENT OF ANTIGUA AND BARBUDA

25th September, 1986

His Excellency  
The Minister of Foreign Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Greece

Your Excellency:

I have the honour to inform Your Excellency that, in order to facilitate the travel of the nationals of each of the two countries in the territory of the other, the Government of Antigua and Barbuda is prepared to conclude with the Government of Greece an Agreement on the following terms:

## Article 1

For the purpose of this Agreement passport shall mean a regular national passport.

## Article 2

Nationals of Greece, holders of valid national passports, shall be exempt from the obligation of obtaining visas for a stay in Antigua and Barbuda not exceeding three months.

## Article 3

Antigua and Barbuda nationals, holders of valid national passports, shall be exempt from the obligation of obtaining visas for a stay in Greece not exceeding three months.

## Article 4

Nationals of Antigua and Barbuda and Greece, who wish to stay in Antigua and Barbuda or in Greece respectively, for a period exceeding three months, shall obtain the necessary authorisation from the competent authorities of the country concerned.

## Article 5

Subject to the foregoing provisions, persons benefitting under this Agreement shall, while in Antigua and Barbuda or in Greece, comply with the laws and regulations applicable to foreigners in respect of entry and residence, temporary or permanent, and shall not take up any employment, whether paid or unpaid, nor practise for personal profit any professional or commercial activity unless proper authority has been given by the respective Government.

## Article 6

The Governments of Antigua and Barbuda and Greece reserve the right to refuse admission to persons not possessing a valid national passport or lacking adequate means of substance or otherwise ineligible under the general policy of the respective Governments relating to the entry of aliens.

## Article 7

Each of the two contracting parties undertakes to readmit without formality, into its territory, any of its nationals.

## Article 8

The Governments of Antigua and Barbuda and Greece reserve the right temporarily to suspend the application of this Agreement, except Article 7 thereof, for reasons of public order or national security, by giving the other government immediate notice through diplomatic channels.

## Article 9

If the above proposals are acceptable to the Government of Greece, I have the honour to suggest that the present Note and your reply in that sense shall constitute an agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

The Agreement shall be subject to termination by either Government upon six months notice given in writing to the other Government.

I avail myself, of this opportunity, to reiterate to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

Lester Bird  
Deputy Prime Minister and  
Minister of Foreign Affairs,  
Economic Development, Tourism & Energy

RÉPUBLIQUE HELLENIQUE  
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Athens, January 28th, 1987

His Excellency  
M. Lester Bird  
Deputy Prime Minister and  
Minister of Foreign Affairs,  
Economic Development, Tourism & Energy

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your note dated 25 September 1986 reading as follows:

I have the honour to inform Your Excellency that, in order to facilitate the travel of the nationals of each of the two countries in the territory of the other, the Government of Antigua and Barbuda is prepared to conclude with the Government of Greece an Agreement on the following terms:

## Article 1

For the purpose of this Agreement passport shall mean a regular national passport.

## Article 2

Nationals of Greece, holders of valid national passports, shall be exempt from the obligation of obtaining visas for a stay in Antigua and Barbuda not exceeding three months.

## Article 3

Antigua and Barbuda nationals, holders of valid national passports, shall be exempt from the obligation of obtaining visas for a stay in Greece not exceeding three months.

## Article 4

Nationals of Antigua and Barbuda and Greece, who wish to stay in Antigua and Barbuda or in Greece respectively, for a period exceeding three months, shall obtain the necessary authorisation from the competent authorities of the country concerned.

## Article 5

Subject to the foregoing provisions, persons benefitting under this Agreement shall, while in Antigua and Barbuda or in Greece, comply with the laws and regulations applicable to foreigners in respect of entry and residence, temporary or permanent, and shall not take up any employment, whether paid or unpaid, nor practise for personal profit any professional or commercial activity unless proper authority has been given by the respective Government.

## Article 6

The Governments of Antigua and Barbuda and Greece reserve the right to refuse admission to persons not possessing a valid national passport or lacking adequate means of substance or otherwise ineligible under the general policy of the respective Governments relating to the entry of aliens.

## Article 7

Each of the two contracting parties undertakes to readmit without formality, into its territory, any of its nationals.

## Article 8

The Governments of Antigua and Barbuda and Greece reserve the right temporarily to suspend the application of this Agreement, except Article 7 thereof, for reasons of public order or national security, by

giving the other government immediate notice through diplomatic channels.

### Article 9

If the above proposals are acceptable to the Government of Greece, I have the honour to suggest that the present Note and your reply in that sense shall constitute an agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

The Agreement shall be subject to termination by either Government upon six months notice given in writing to the other Government.

In reply I would like to state that your above note and this reply shall constitute an agreement between the Government of Greece and the Government of Antigua and Barbuda on this matter.

I avail myself, of this opportunity, to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

KAROLOS PAPOULIAS  
Minister of Foreign Affairs

### ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ ΚΑΙ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΤΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΙΣΑΒΕΤ, ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ

25.9.1986

Προς τον Εξοχώτατο  
Υπουργό Εξωτερικών  
Υπουργείο Εξωτερικών,  
Ελλάς

Εξοχώτατε

Έχω την τιμή να πληροφορήσω την Εξοχότητά σας ότι με σκοπό να διευκολυνθούν τα ταξίδια των πολιτών εκάστης χώρας στην επικράτεια της άλλης, η Κυβέρνηση της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα είναι έτοιμη να συνάψει με την Κυβέρνηση της Ελλάδος μια Συμφωνία υπό τους εξής όρους:

### Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσης Συμφωνίας, διαβατήριο θα σημαίνει ένα κανονικό εθνικό διαβατήριο.

### Άρθρο 2

Οι Έλληνες πολίτες που είναι κάτοχοι εγκύρων εθνικών διαβατηρίων, θα απαλλάσσονται από την υποχρέωση αποκτήσεως θεωρήσεως (βίζας) για παραμονή στην Αντίγκουα και Μπαρμπούντα που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

### Άρθρο 3

Οι πολίτες της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα που είναι κάτοχοι εγκύρων εθνικών διαβατηρίων, θα απαλλάσσονται από την υποχρέωση αποκτήσεως θεωρήσεως (βίζας) για παραμονή στην Ελλάδα που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

### Άρθρο 4

Οι πολίτες της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και της Ελλάδος, που επιθυμούν να παραμείνουν στην Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και την Ελλάδα αντιστοίχως για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών, θα αποκτούν την απαραίτητη άδεια από τις αρμόδιες αρχές της υπ' όψη χώρας.

### Άρθρο 5

Τηρουμένων των ως άνω διατάξεων, τα πρόσωπα που ωφελούνται από την παρούσα Συμφωνία, ενώ θα ευρίσκονται στην Αντίγκουα και Μπαρμπούντα ή την Ελλάδα, θα συμμορφώνονται με τους νόμους και κανονισμούς που ισχύουν επί των αλλοδαπών όσον αφορά την είσοδο και την διαμονή, προσωρινή ή μόνιμη, και δεν θα προσλαμβάνονται σε εργασία, έμμισθη ή άμισθη, ούτε θα ασκούν δι' ιδιον όφελος καμία επαγγελματική ή εμπορική δραστηριότητα, εκτός αν έχει δοθεί η δέουσα άδεια από την αντίστοιχη Κυβέρνηση.

### Άρθρο 6

Οι Κυβερνήσεις της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και της Ελλάδος, διατηρούν το δικαίωμα να αρνούνται την είσοδο σε πρόσωπα που δεν εί-

ναι κάτοχοι εγκύρου εθνικού διαβατηρίου ή που δεν διαθέτουν επαρκή οικονομικά μέσα συντηρήσεως ή που κατ' άλλον τρόπο δεν πληρούν τα προσόντα που ορίζει η πολιτική των αντιστοιχών Κυβερνήσεων για την είσοδο αλλοδαπών.

### Άρθρο 7

Έκαστο των συμβαλλομένων μερών αναλαμβάνει να επανεισάγει χωρίς τυπικές διαδικασίες στην επικράτειά του, οποιονδήποτε από τους πολίτες του.

### Άρθρο 8

Οι Κυβερνήσεις της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και της Ελλάδος, διατηρούν το δικαίωμα να αναστέλλουν προσωρινώς την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας, πλην του Άρθρου 7 αυτής, για λόγους δημοσίας τάξεως ή εθνικής ασφαλείας, δίδοντας στην άλλη κυβέρνηση μια άμεση ειδοποίηση δια της διπλωματικής οδού.

### Άρθρο 9

Ανοι ως άνω προτάσεις είναι αποδεχτές από την Κυβέρνηση της Ελλάδος, έχω την τιμή να προτείνω όπως η παρούσα Διακοίνωση μαζί με την επ' αυτής απάντησή σας αποτελέσουν μια συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων επ' αυτού του θέματος, η οποία συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της απαντήσεως της Εξοχότητός σας.

Η Συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί από εκάστη των Κυβερνήσεων, δίδοντας εξάμηνη έγγραφη προειδοποίηση στην άλλη Κυβέρνηση.

Επωφελοῦμαι της ευκαιρίας να ανανεώσω την διαβεβαίωση της υψηλότερης εκτιμήσεώς μου προς την Εξοχότητά Σας.

Υμέτερος

Λέστερ Μπερντ

Αντιπρόεδρος της Κυβερνήσεως και Υπουργός  
Εξωτερικών, Οικονομικής Αναπτύξεως, Τουρισμού  
και Ενεργείας  
(υπογραφή)

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Νο Φ619/ΓΕΝ/585/ΑΣ 1877

Αθήνα, 28.1.1987

Προς τον Εξοχώτατο κ. Λέστερ Μπερντ  
Αντιπρόεδρο της Κυβερνήσεως και Υπουργό  
Εξωτερικών, Οικονομικής Αναπτύξεως, Τουρισμού  
και Ενεργείας

Εξοχώτατε,

Έχω την τιμή να γνωστοποιήσω την λήψη της από 25.9.1986 διακοινώσεώς σας η οποία έχει ως εξής:

Έχω την τιμή να πληροφορήσω την Εξοχότητά σας ότι με σκοπό να διευκολυνθούν τα ταξίδια των πολιτών εκάστης χώρας στην επικράτεια της άλλης, η Κυβέρνηση της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα είναι έτοιμη να συνάψει με την Κυβέρνηση της Ελλάδος μια Συμφωνία υπό τους εξής όρους:

### Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσης Συμφωνίας, διαβατήριο θα σημαίνει ένα κανονικό εθνικό διαβατήριο.

### Άρθρο 2

Οι Έλληνες πολίτες που είναι κάτοχοι εγκύρων εθνικών διαβατηρίων, θα απαλλάσσονται από την υποχρέωση αποκτήσεως θεωρήσεως (βίζας) για παραμονή στην Αντίγκουα και Μπαρμπούντα που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

### Άρθρο 3

Οι πολίτες της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα που είναι κάτοχοι εγκύρων εθνικών διαβατηρίων, θα απαλλάσσονται από την υποχρέωση αποκτήσεως θεωρήσεως (βίζας) για παραμονή στην Ελλάδα που δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες.

### Άρθρο 4

Οι πολίτες της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και της Ελλάδος, που επιθυμούν να παραμείνουν στην Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και την

Ελλάδα αντιστοιχώς για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών, θα αποκτούν την απαραίτητη άδεια από τις αρμόδιες αρχές της υπ' όψη χώρας.

#### Άρθρο 5

Τηρουμένων των ως άνω διατάξεων, τα πρόσωπα που ωφελούνται από την παρούσα Συμφωνία, ενώ θα ευρίσκονται στην Αντίγκουα και Μπαρμπούντα ή την Ελλάδα, θα συμμορφώνονται με τους νόμους και κανονισμούς που ισχύουν επί των αλλοδαπών όσον αφορά την είσοδο και την διαμονή, προσωρινή ή μόνιμη, και δεν θα προσλαμβάνονται σε εργασία, έμμισθη ή άμισθη, ούτε θα ασκούν δι' ιδίον όφελος καμία επαγγελματική ή εμπορική δραστηριότητα, εκτός αν έχει δοθεί η δέουσα άδεια από την αντίστοιχη Κυβέρνηση.

#### Άρθρο 6

Οι Κυβερνήσεις της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και της Ελλάδος, διατηρούν το δικαίωμα να αρνούνται την είσοδο σε πρόσωπα που δεν είναι κάτοχοι εγκύρου εθνικού διαβατηρίου ή που δεν διαθέτουν επαρκή οικονομικά μέσα συντήρησης ή που κατ' άλλον τρόπο δεν πληρούν τα προσόντα που ορίζει η πολιτική των αντιστοιχών Κυβερνήσεων για την είσοδο αλλοδαπών.

#### Άρθρο 7

Έκαστο των συμβαλλομένων μερών αναλαμβάνει να επανεισάγει χωρίς τυπικές διαδικασίες στην επικράτειά του, οποιονδήποτε από τους πολίτες του.

#### Άρθρο 8

Οι Κυβερνήσεις της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα και της Ελλάδος, διατηρούν το δικαίωμα να αναστέλουν προσωρινώς την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας, πλην του Άρθρου 7 αυτής, για λόγους δημοσίας τάξεως ή εθνικής ασφαλείας, δίδοντας στην άλλη κυβέρνηση μια άμεση ειδοποίηση δια της διπλωματικής οδού.

#### Άρθρο 9

Αν οι ως άνω προτάσεις είναι αποδεκτές από την Κυβέρνηση της Ελλάδος, έχω την τιμή να προτείνω όπως η παρούσα Διακοίνωση μαζί με την επ' αυτής απάντησή σας αποτελέσουν μια συμφωνία μεταξύ των δύο Κυβερνήσεων επ' αυτού του θέματος, η οποία συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της απαντήσεως της Εξοχότητός σας.

Η Συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί από εκάστη των Κυβερνήσεων, δίδοντας εξαμήνη έγγραφη προειδοποίηση στην άλλη Κυβέρνηση.

Σε απάντηση, θα ήθελα να δηλώσω ότι η ως άνω διακοίνωση και η παρούσα απάντηση θα αποτελέσουν μια συμφωνία μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελλάδος και της Κυβερνήσεως της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα επ' αυτού του θέματος.

Επωφελοῦμαι της ευκαιρίας να ανανεώσω την διαβεβαίωση της υψηλότερης εκτιμήσεώς μου προς την Εξοχότητά Σας.

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

Υπουργός Εξωτερικών  
(υπογραφή)

(5)

Έγκριση Συμφωνίας Ελλάδος - Αλβανίας για την αμοιβαία κατάργηση θεωρήσεως σε διπλωματικά και υπηρεσιακά διαβατήρια (Αθήνα 22.6.1992).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ**

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του Νόμου 1558/1985 «Περί Κυβερνήσεως και Κυβερνητικών Οργάνων».

2. Του υπ' αριθ. 231/1987 Προεδρικού Διατάγματος που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 101 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως Τεύχος Α' της 24.6.1987.

3. Το περιεχόμενο της υπ' αριθ. Π.31-15853/ΑΣ 8177 - 4.9.1991 Κοινής Αποφάσεως του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εξωτερικών για τον καθορισμό αρμοδιοτήτων της Υφυπουργού Εξωτερικών Βιργινίας Τσουδερού.

4. Την αριθ. Υ.1847/1078399/1182/0001/7.8.92 απόφαση

του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (ΦΕΚ 525/Β/92).

5. Το περιεχόμενο των από 22.6.1992 ρηματικών διακοινώσεων με τις οποίες συνήφθη η Συμφωνία Ελλάδος - Αλβανίας για την κατάργηση θεωρήσεως σε διπλωματικά και υπηρεσιακά διαβατήρια, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχουν και στο σύνολό τους τις από 22.6.1992 δύο ρηματικές διακοινώσεις που ανταλλάχθηκαν μεταξύ του Υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδος και της Πρεσβείας της Αλβανίας στην Αθήνα για την αμοιβαία κατάργηση θεωρήσεως σε διπλωματικά και υπηρεσιακά διαβατήρια, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχουν ως εξής:

Αθήνα, 5 Οκτωβρίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
**Β. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ**

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**Κ. ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ**

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ  
**Θ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**

**EMBASSY OF THE REPUBLIC  
OF ALBANIA  
NO. 46/92**

The Embassy of the Republic of Albania presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Greece and kindly asks it to conclude an agreement by exchanging notes between the two countries on reciprocally abrogating diplomatic and service visas, with the following content:

"The Government of the Republic of Albania and the Government of the Republic of Greece, proceeding from the desire to further strengthen the relations between the two countries and with the aim of facilitating entry and exit of their officials in the respective territories, have agreed upon the following:

1. The officials of the Republic of Albania and the officials of the Republic of Greece, holding diplomatic or service passports issued by the Foreign Ministries of the two countries shall enter and leave the respective territories of each other without being it necessary to obtain a residence or transit visa.

2. It is understood that this new regime will not apply to cases of officials of the two countries, holders of diplomatic and service passports issued by the Foreign Ministries, who will be posted to the respective diplomatic and consular Representations of the two countries to work as diplomatic or other personnel.

3. If the above proposal is acceptable to the Greek Government we propose that the present note together with the note by which you will transmit your affirmative answer constitute an agreement between our two Governments which will enter into force on the day of the exchange of the notes and will remain in force for an indefinite period of time. It may be denounced at any time by either of the Parties while remaining in force 3 other months following the date of its denouncement".

The Embassy of the Republic of Albania, in expectation of a positive reply, avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Greece the assurances of its highest consideration.

Athens, June 22, 1992

**HELLENIC REPUBLIC  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
No. 1112/PR-113/AS 3137**

**NOTE VERBALE**

The Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic present their compliments to the Embassy of the Republic of Albania and have the honour to acknowledge receipt of its Note Verbale sub No 46/92 dated 22 June 1992, reading as follows:

"The Embassy of the Republic of Albania presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Greece and kindly asks it to conclude an agreement by exchanging notes between



the two countries on reciprocally abrogating diplomatic and service visas, with the following content:

"The Government of the Republic of Albania and the Government of the Republic of Greece, proceeding from the desire to further strengthen the relations between the two countries and with the aim of facilitating entry and exit of their officials in the respective territories, have agreed upon the following:

1. The officials of the Republic of Albania and the officials of the Republic of Greece, holding diplomatic or service passports issued by the Foreign Ministries of the two countries shall enter and leave the respective territories of each other without being it necessary to obtain residence or transit visa.

2. It is understood that this new regime will not apply to cases of officials of the countries, holders of diplomatic and service passports issued by the Foreign Ministries, who will be posted to the respective diplomatic and consular Representations of the two countries to work as diplomatic or other personnel.

3. If the above proposal is acceptable to the Greek Government we propose that the present note together with the note by which you will transmit your affirmative answer constitute and agreement between our two Governments which will enter into force on the day of the exchange of the notes and will remain in force for an indefinite period of time. It may be denounced at any time by either of the Parties while remaining in force 3 other months following the date of its denouncement".

The Embassy of the Republic of Albania, in expectation of a positive reply, avails itself of this opportunity to renew to the Ministry Foreign Affairs of the Republic of Greece the assurances of its highest consideration".

The Ministry of Foreign Affairs has the honour to bring to the knowledge of the Embassy of the Republic of Albania that the above proposal is acceptable to the Government of the Hellenic Republic and that the exchange of these notes constitute an agreement between the two parties.

The Ministry of Foreign Affairs avail themselves of this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of Albania the assurances of their highest consideration.

Athens, June 22, 1992

#### ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 46/92

Προς το Υπουργείο Εξωτερικών  
της Ελληνικής Δημοκρατίας  
Αθήνα

Η Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Αλβανίας υποβάλλει τα σέβη της στο Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και ζητεί τη σύναψη μιας συμφωνίας, δια της ανταλλαγής διακοινώσεων μεταξύ των δύο χωρών, για την αμοιβαία κατάργηση των διπλωματικών και υπηρεσιακών θεωρήσεων (βίζα), με το εξής περιεχόμενο:

«Η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας στην επιθυμία τους να ενισχύσουν περισσότερο τις σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών και με σκοπό να διευκολύνουν την είσοδο και έξοδο των αξιωματούχων τους από τις αντίστοιχες επικράτειές τους, συμφώνησαν τα εξής:

1. Οι αξιωματούχοι της Δημοκρατίας της Αλβανίας και οι αξιωματούχοι της Ελληνικής Δημοκρατίας, που είναι κάτοχοι διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων εκδοθέντων από τα Υπουργεία Εξωτερικών των δύο χωρών, θα εισέρχονται και θα εξέρχονται από τις αντίστοιχες επικράτειες της άλλης χώρας χωρίς να οφείλουν να αποκτήσουν θεώρηση (βίζα) διαμονής ή διελύσεως.

2. Είναι αντιληπτό ότι αυτό το νέο καθεστώς δεν θα έχει εφαρμογή σε περιπτώσεις αξιωματούχων των δύο χωρών, κατόχων διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων εκδοθέντων από τα Υπουργεία Εξωτερικών των δύο χωρών, θα εισέρχονται και θα εξέρχονται από τις αντίστοιχες επικράτειες της άλλης χώρας χωρίς να οφείλουν να αποκτήσουν θεώρηση (βίζα) διαμονής ή διελύσεως.

2. Είναι αντιληπτό ότι αυτό το νέο καθεστώς δεν θα έχει εφαρμογή σε περιπτώσεις αξιωματούχων των δύο χωρών, κατόχων διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων εκδοθέντων από τα Υπουργεία Εξωτερικών

των δύο χωρών, οι οποίοι θα τοποθετούνται στις αντίστοιχες διπλωματικές και προξενικές αντιπροσωπείες των δύο χωρών για να εργασθούν ως διπλωματικό ή άλλο προσωπικό.

3. Αν η ως άνω πρόταση είναι αποδεκτή από την Ελληνική Κυβέρνηση, προτείνουμε όπως η παρούσα διακοίνωση, μαζί με την διακοίνωση με την οποία θα διαβιβάσετε την καταφατική απάντησή σας, αποτελέσουν μια συμφωνία των δύο Κυβερνήσεών μας η οποία θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία ανταλλαγής των διακοινώσεων και θα παραμείνει σε ισχύ επ' αόριστον. Μπορεί να καταγγελθεί ανά πάσα στιγμή από οποιοδήποτε Μέρος και θα παραμείνει σε ισχύ επί τρίμηνο μετά από την ημερομηνία της καταγγελίας».

Η Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Αλβανίας, εν αναμονή θετικής απαντήσεως, επωφελείται της ευκαιρίας για να ανανεώσει την διαβεβαίωση της υψηλότερης εκτιμήσεώς της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας».

Το Υπουργείο Εξωτερικών έχει την τιμή να φέρει εις γνώση της Πρεσβείας της Δημοκρατίας της Αλβανίας ότι η ως άνω πρόταση είναι αποδεκτή από την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και ότι η ανταλλαγή αυτών των διακοινώσεων συνιστά συμφωνία μεταξύ των δύο μερών.

Το Υπουργείο Εξωτερικών επωφελείται της ευκαιρίας για να ανανεώσει τη διαβεβαίωση της υψηλότερης εκτιμήσεώς του προς την Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Αλβανίας.

Αθήνα, 22 Ιουνίου 1992

#### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ 1112/PR-113/AS 3137

Προς την  
ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ  
ΑΘΗΝΑ

#### ΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας υποβάλλει τα σέβη του προς την Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Αλβανίας και έχει την τιμή να γνωστοποιήσει τη λήψη της Ρηματικής Διακοινώσεώς της υπ' αριθμόν 46/92 με ημερομηνία 22.6.1992 που έχει ως εξής:

«Η Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Αλβανίας υποβάλλει τα σέβη της στο Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και ζητεί τη σύναψη μιας συμφωνίας, δια της ανταλλαγής διακοινώσεων μεταξύ των δύο χωρών, για την αμοιβαία κατάργηση των διπλωματικών και υπηρεσιακών θεωρήσεων (βίζα), με το εξής περιεχόμενο:

«Η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Αλβανίας και η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας στην επιθυμία τους να ενισχύσουν περισσότερο τις σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών και με σκοπό να διευκολύνουν την είσοδο και έξοδο των αξιωματούχων τους από τις αντίστοιχες επικράτειές τους, συμφώνησαν τα εξής:

1. Οι αξιωματούχοι της Δημοκρατίας της Αλβανίας και οι αξιωματούχοι της Ελληνικής Δημοκρατίας, που είναι κάτοχοι διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων εκδοθέντων από τα Υπουργεία Εξωτερικών των δύο χωρών, οι οποίοι θα τοποθετούνται στις αντίστοιχες διπλωματικές και προξενικές αντιπροσωπείες των δύο χωρών για να εργασθούν ως διπλωματικό ή άλλο προσωπικό.

3. Αν η ως άνω πρόταση είναι αποδεκτή από την Ελληνική Κυβέρνηση, προτείνουμε όπως η παρούσα διακοίνωση, μαζί με την διακοίνωση με την οποία θα διαβιβάσετε την καταφατική απάντησή σας, αποτελέσουν μια συμφωνία των δύο Κυβερνήσεών μας η οποία θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία ανταλλαγής των διακοινώσεων και θα παραμείνει σε ισχύ επ' αόριστον. Μπορεί να καταγγελθεί ανά πάσα στιγμή από οποιοδήποτε Μέρος και θα παραμείνει σε ισχύ επί τρίμηνο μετά από την ημερομηνία της καταγγελίας».

Η Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Αλβανίας, εν αναμονή θετικής απαντήσεως, επωφελείται της ευκαιρίας για να ανανεώσει την διαβεβαίωση της υψηλότερης εκτιμήσεώς της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Αθήνα, 22 Ιουνίου 1992

Πράξη Διοικητή αριθ. 2132/30.9.92  
(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Συμπλήρωση της ΠΔ/ΤΕ 2112/92 που αφορά στις προμήθειες που καταβάλλονται στα πιστωτικά ιδρύματα και τους χρηματιστές για τη διακίνηση ομολόγων του Ελληνικού Δημοσίου.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις»,  
β) την πιο πάνω ΠΔ/ΤΕ 2112/24.8.92 και

γ) την από 28.9.1992 σύμβαση μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της Τράπεζας της Ελλάδος με την οποία συμπληρώνεται το άρθρο 5 της από 10.11.86 (όπως ισχύει) μεταξύ τους συμβάσεως, σχετικά με τη διαχείριση Ομολόγων του Ελληνικού Δημοσίου, αποφάσισε:

Να συμπληρώσει την ΠΔ/ΤΕ 2112/24.8.92 με την προσθήκη μετά το τέλος της παραγράφου 1δ εδαφίου με στοιχείο ε και το ακόλουθο περιεχόμενο:

«ε) 0,95% (ενενήντα πέντε εκατοστά της εκατοστιαίας μονάδας) για τη διάθεση ή επένδυση σε ομόλογα πενταετούς διάρκειας που εκδίδονται από 30 Σεπτεμβρίου 1992 και εφεξής».

(6) Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής  
Ε.Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

(7) Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Ελληνο-Ρουμανικής Συμφωνίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ρουμανίας για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα στις 16 Σεπτεμβρίου 1991 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 2067/1992 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 117 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 7ης Ιουλίου 1992, θα τεθεί σε ισχύ, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 13 παρ. 1 αυτής, την 21η Οκτωβρίου 1992.

Αθήνα, 6 Οκτωβρίου 1992

Με εντολή Υπουργού  
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας  
Κ.Π. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Διεύθυνση : Κοποδισίου 34 | Οι Υπηρεσίες του ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ       |
| Ταχ. Κώδικας : 104 32     |   |
| TELEX : 22.3211 YPET GR   | Λειτουργούν καθημερινά από 8.00' έως 13.30' |

**ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

- Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Σολωμού 51 τηλ.: 52.39.762
- ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
- Για φωτοαντίγραφο παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
- Τμήμα πληροφόρησης: Για το δημοσιεύματα των ΦΕΚ Κοποδισίου 25 τηλ.: 52.25.713 - 52.49.547

- Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785
- Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

- Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

**Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:**

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 60. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 100, από 17 έως 24 δρχ. 120

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 40 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ**

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531

Η ετήσια συνδρομή είναι:

|                                |      |         |
|--------------------------------|------|---------|
| α) Για το Τεύχος Α'            | Δρχ. | 13.000  |
| β) » » Β'                      | »    | 23.000  |
| γ) » » Γ'                      | »    | 7.000   |
| δ) » » Δ'                      | »    | 22.000  |
| ε) » » Αναπτυξιακών Πράξεων    | »    | 15.000  |
| στ) » » Ν.Π.Δ.Δ.               | »    | 7.000   |
| ζ) » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ               | »    | 4.000   |
| η) » » Δελτ. Εμπ. & Βιομ. Ιδ.  | »    | 7.000   |
| θ) » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου | »    | 2.000   |
| ι) » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.           | »    | 50.000  |
| ια) Για όλα τα Τεύχη           | »    | 100.000 |

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512

Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοήθειας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)

|      |       |
|------|-------|
| Δρχ. | 650   |
| »    | 1.150 |
| »    | 350   |
| »    | 1.100 |
| »    | 750   |
| »    | 350   |
| »    | 200   |
| »    | 350   |
| »    | 100   |
| »    | 2.500 |
| »    | 5.000 |

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320